

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani, a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăcei Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

În România

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol
Schulder București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografică”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weiss Bernat — la loterie.

Noue atacuri.

Ziarelor maghiare li s'a dat de nou ocazia a se ocupa cu afaceri bisericești de-ale naționalităților și a îndrepta contra noastră nouă atacuri veninoase. Zilele trecute s'a deschis și de prezent își continuă gîdintele congresul bisericii sîrbesti, ear' la Arad, în sinul bisericii ortodoxe române, s'a făcut alegerea unui episcop eparchial. Aceste două momente, dar' cu deosebire alegerea dela Arad, au dat anșă foilor maghiare a-și da de nou arama pe față și a ne face atenți la ce avem să ne așteptăm.

Cu congresul sîrbesc nu sînt mulțumite ziarele periculate din cauză, după-cum spun ele, că în congres au majoritate radicalii, și acestia, ci-că sînt dușmanii Maghiarilor și ai patriei. Așa numesc adică gîvinistii pe toți aceia, cari țin la limba și legea lor și-și apără vatra strămoșească de influințe străine.

Ziaristica pericunată, după-cum zice Vészi, stă la pîndă și strage atenția publicului și guvernului asupra pericolului. Ear' în congresul sîrbesc și în alegerea dela Arad, cu rezultatul știut, vîd un mare pericol.

Alegerea dela Arad a preocupat cu deosebire ziaristica maghiară. Nu voim să discutăm, cum toată afacerea a fost pusă în discuția presei maghiare, înăcî înainte de alege se părea, că ziaristii maghiari, pericunați și nepericunați, au să aleasă și să instituie episcop veduvitei eparchii a Aradului. Constatăm însă faptul și n'aveam destule cu vînte de-a ne exprima regretele, că campania, ce s'a făcut în presa maghiară pe tema alegerii dela Arad, a fost alimentată din izvoare românești.

Drept continuare a acestei campanii, pericunați, după-ce s'a făcut alegerea, repetăz învecitate lor și atacă, deosebit de aspru, pe ziaristii români, pe care ei îi consideră ca fiind dușmanii noștri, pretinzînd căsarea autonomiei, de care ele se bucură. Motivul, sau mai bine zis, pretextul, este, că ele ar fi cuiburi de agitație, centre antipatriotice.

Cităm aci numai două exemple.

„Magyarország” dela 15 l. c. ocupându-se cu alegerea dela Arad, zice între altele:

„Statul maghiar nu cunoaște corporațiuni autonome după rase. Dar agitația de rasă a căutat și aflat pentru sine o organizație corporativă în viața bisericească. În cetatea această, își face intrarea în jurisdicția sa, care are de scop discompunerea statului. Foculul manoperele de naționalitate

este biserica și școala. Aici residă conducerea, de aici se dă avîsul, de aici își ia alimentarea mișcarea... și așa mai departe.

Tot în acest fel scrie ziarul lui Kossuth Fer. „Független Magyarországi”, în n-rul dela 14 Iunie în un articol, cerînd căsarea autonomiei bisericești.

„În general — se zice în acest articol — ar fi timpul să ne ocupăm serios cu întrebarea: se poate oare susținea și pe mai departe sistemul, pe baza căruia s'au constituit la noi un număr însemnat de biserici naționale?”

Să înțelegem, că concluzia este, că susținerea astorfel de biserici e periculoasă pentru stat.

În felul acesta scriu, ca la comandă, și alte ziare, începînd cu „Budapesti Hirl.”, în care faimosul „românofil” Jancsó Benedek presentă de o boală autonomia bisericii române ortodoxe, cerînd revisiunea și schimbarea „Statutului organic”, bine știind di Jancsó, că aceasta ar fi spîrtura, în care s'ar îngropa independența autonomă a bisericii.

Cu aceste atacuri vom ave a ne ocupa în curînd și mai în detaliu. Azi le remarcăm numai și atragem atențiunea factorilor competenți asupra pericolului, ce amenință bisericele noastre, știind din trista experiență, că de către presa gîvinistă pretinde căsarea vre unui drept de al nostru, guvernele maghiare nu întîrzie a le împlini, cel puțin în parte, cererea.

Sibiu, 17 Iunie 1902.

Organizarea Polonilor. Lupta declarată din partea Nemților națiunii polone își are deosebita reacțiune. În cercurile polone prinde tot mai adînci rădăcini ideea de a boicota pe Nemți pe teren industrial și comercial. Marile industrii și comercianți, precum și mai mulți membri de-ai aristocrației polone au decis înființarea mai multor fabrici, aranjate modern, ca astfel toți artiștii de comerț și industrie să poată fi procurați din serginte polonă. În toate straturile societății polone se formează cluburi, cari se angajează solemn, că nimic nu vor cumpăra de la proveniență germană. Astfel dacă cele 20 milioane de Poloni vor merge mînd în mînd, Nemții vor simți amar reacțiunea provocată de politica lor gîvinistă. Ceea ce fac Polonii este un exemplu admirabil și demn de imitat de către toate popoarele, cari sînt asigurate existenței naționale.

Din dietă. În gîdinta de Sâmbătă a fost camera ungăra teatrului unui nou spectacol „național”, aranjat cu obiceiul pompă kosuthistă. Deputatul sîrb Lubomir Pavlovici ar fi comis un atentat în contra Szózat-ului Maghiarilor. Din cauza aceasta mare indignație în camera din Pesta, unde a erupat partidul independent prin craterul lui Rátkay în modul următor: „Partidul independent și-a suprimat și până acum numai cu mare greutate indignația contra agitațiunii naționaliste. Partidul independent va erupe asemenea unui vulcan, și va arunca șgura din cameră”. Erupția a fost însoțită de strigăte „mişelie, obrășnicie, afară cu mișelul, trebuie palmuit etc.” Pavlovici nu era prezent, de aceea vice-presid. Dániel s'a grăbit să potolească furtuna, exprîmîndu-și speranța, că deputatul sîrb va da lămuririle necesare. — A urmat dezbaterile asupra legii despre cassa de ajutor a muncitorilor agricoli, care a fost primită. Legea despre creditul suplimentar pentru spesele comune încă a fost votată, după excepțiunile obligate ale Kossuthistilor. Urmează interpelațiuni, între cari mai însemnată e cea referitoare la regularea salarelor funcționarilor de stat. Ministrul de finanțe crede, că în sesiunea de toamnă va putea prezenta proiectul relativ.

Dela congresul sîrbesc din Carlovici. În gîdinta din 14 l. c. a fost anulate cu mare majoritate mandatele deputaților moderati (maghiari) Dr. Paul Draculici, deputat dietal, L. Cupusarevici, protopresb., N. Petrovici, mare propr. și I. Borota, preot. Alegerea secretarului episcopesc Ciampag a fost verificată numai cu o mică majoritate.

Extaz patriotic. O goană turbată s'a pornit în contra deputatului sîrb, L. Pavlovici pe linia întreagă. Presa maghiară strigă într'una restignire la adresa numelui deputat. Campania a început-o — s'ar putea astfel? — „Budapesti Napló”, istorisînd un fapt mai mult ca absurd: că la gara din Chichinda-mare, înainte de aceasta cu vre-o 5 săptămîni, Pavlovici ar fi băut până la sînge (!?) pe niște băieți sîrbi, pentru-că au cîntat imnul maghiar. Că totul este numai o apucătură mișelească, iscodită pentru nimicirea acestui energie deputat naționalist, se vede și din faptul, că foile gîviniste spun, că urechile băieților și acum, — după cinci săptămîni — sînt pline de sînge. — Nu știm întru-cît umbră de basă, atîta putem spune, că în forma cum se presentă este scîrbos de absurd și imposibil. Că totul are

coloritul unei pîcătoase și condamnable minciuni, se vede și din espunerile foilor jidano maghiare. La început au spus, că mai mulți băieți au fost palmuiți și la căfiva însi deputatul Pavlovici le-a smuls urechile. Acum spun, că numai doi băieți au fost înșulați. Minciuna e vădită deci. Cu toate acestea s'a pornit cercetare strîctă și din partea căilor ferate și pe cale administrativă — toate în urma interpelării făcute în dietă de Kossuthistul Rátkay László, care a declarat, că partidul seu nu va suferi în casa ferii pe Pavlovici, dacă nu se va justifica pe deplin.

Sovinistilor de profesie le trebuie senzație. Spre acest scop inventează tot felul de lucruri absurde, nu se abțin nici dela calomnie, numai ca să asmuțe opinia publică maghiară contra naționalităților. Și totuși strigă apoi, că noi agităm, noi nimicim pacea și bunăînțelegere dintre popoarele ferii.

„Gîndire națională.” Aceasta nouă noțiune psihologică îl face pe bar. Bánffy Dező să-și continue espunerea „vederilor” sale politice în ce privește chestiunea națională din Ungaria. După ce spune, că a face planuri gîviniste e mai ușor, când nu mai ești la putere, decît atunci, când te afli la cărma ferii — aceasta o credem fără nici o rezervă — baronul Bánffy provoacă societatea maghiară, ca în toate acțiunile și private și canice să fie condusă de „gîndirea națională”. Cu serviciile și cu serviciile să vorbească totdeauna numai ungurește, ori pricep aceștia limba maghiară ori nu. În felul acesta toți și toate vor învăța limba lui Árpád și se vor contopi în corpul națiunii. — Aici vedem, că Bánffy e în decadență. Pînă acum voia să maghiarizeze la comandă pe toate naționalitățile nemaghiare, cu mic cu mare. Acum se mulțumește cu maghiarizarea servitorilor și servitoarelor din slujbă ungurească. E deci mult mai modest omul. Unde va ajunge în „essayul” următor, vom vedea în curînd.

Licitare și fanfaronadă.

În Ungaria patriotismul a ajuns obiect de licitare. Și fiind că aceasta ocupațiune mai bine se potrivește cu caracterul și firea evreească nu-i mirare, că azi patriotismul a devenit posesiune israelită. Maghiarii veritabili nici nu mai utoază să încerce a se debarasa de noii patrioți, cari în locul pieilor de iepuri, fac negoț cu pa-

triotismul, o marfă mai rentabilă. Cine sînt gîvinistii cei mai turbăți? Jidanii neofiti. Cine „șin în frîu” pe agitatorii naționalităților? Jidovii patrioți. Cine „descoperă” comploturile de „tradare de patrie”, urse din partea „sîlbaticilor Valachi, Sîrbi, Slovaci și pangermeni”? Tot Jidanii, în frunte cu jupănerul Vészi-Weisz József, ai cărui strămoși — auzi acolo, — „și-au versat sîngele lor nobil pentru independența Ungariei! Așa spune Evreul nostru în „Budapesti Napló”, călînd în picioare și budapeștinii pe acei Maghiari veritabili, cari nu-l urmează pe el în defaimarea și înjurarea coșcivească a Nemaghiarilor. În deosebi agrarii grupăți în jurul ziarului „Hazánk” sînt luați la refec de pinolistul Vészi-Weisz József.

Deci Maghiarii cei mai curați. Și e curios cu ce se laudă pericunatul. Spune, că pînă acum i-a succedat prin munca sa de apărător vigil al patriei, să devină cea mai urgentă figură în ochii „trădătorilor valachi, sîrbi, slovaci etc.” Aici greșete „mnealul”. Nu-i vorba de ură, ci de dispreț. Lătratul astorfel de parveniti în ospîmîntă pe nimeni. Naționalitățile, înăcî avîr-colirile infecte ale pericunaților de talia lui Vészi, cel mult compătînesc nația maghiară, că a ajuns să fie purtată de nas din partea Jidanilor, cari s'au prefăcut deja în rugină pe corpul Maghiarilor. Și rugina aceasta nu vră să dispără. Așa zice Vészi declarînd, că în creștet se pune toți agrarii, el tot Maghiar va rămîne! E teribil omul, când e Jidan și încă și patriot gîvinist maghiar.

Pentru ilustrarea celor de mai sus dăm aici două pasaje din impertinentul articol al Jidanului Vészi, adresat Maghiarilor dela „Hazánk”:

„Ce fel de hăulit sîlbatic se vîrșește în jurul nostru ceata de căpăi a trădătorilor naționalităților. Hoji de pangermani, murdari de sîrbi sîlbatici, tîlhari de daoromani, bandiți de panslavi pe întrecute rivalizează în înjurarea și persecutarea națiunii maghiare. Alaltăieri Carol Lurtz se țigănește cu un neguțator austriac, pentru-că acesta a utozat a-i adresa o epistolă maghiară. Ieri Lyubomir Pavlovici bate pînă la sînge băieți maghiari, fiindcă utoază să cînte poezii ungurești. Astăzi sinodul valah dela Arad comite insultare față de națiunea noastră, alegînd de episcop un adeoc și de membru al casei magnaților un infam de trădător, care a denunțat în București și la Viena statul maghiar. Ear' mîne sau poimîne agitatorii slovaci din Ungaria-nordică vor comite ceva atentat în contra noastră. Zi de zi

FOITA „TRIBUNEI”.

DEMONUL.

— Roman —

de

38

K. W. Clifford.

(Urmare).

Simțea și acum atingerea mînei lui, și-i suna și acum în urechi vocea lui dulce. Se gîndea desperată la Lal, voia cu ori ce preț să se gîndească la Lal. O, da, îl iubeghe de sigur, din adîncul inimii și va trăi numai pentru aceea ca să-i merite cuvintele de ertare și să simtă, că restul vieții sale îl va petrece în siguranță lângă el. Va face tot ce e posibil în lume, pentru ca el să o iubească din nou, numai să nu o alunge dela mine, să nu se divorțeze de ea. Ori-ce făcea însă, ori la ce se gîndea, înaintea ei se înfățișa figura lui Frank și nu avea destulă putere să se scape de ea, să o alunge cu desăvîrșire dela mine. Se ura pe sine însăși pentru aceasta, dar' totul era înzădărit.

În călătoria sa spre casă, Nel ajunsese dimineața de timpuriu la Paris,

descinzînd în Hotel Grand. Nu se simțea de tot străină, căci mai fusese deja aici odată cu Merreday; dar' când a ajuns cu liftul în odaia sa din etagiul al șaptelea, s'a simțit grozav de singură vîzînd că se află într'un hotel mare, pe pămînt străin. S'a aruncat pe pat, meditînd asupra celor petrecute. Căci pe tren nici gîndi nu se putea neconturbată. A vrut apoi să scrie lui Lal. Știe Dzeu, pe unde este, da scrisoarea fie și mai tîrziu, negreșit o să-l afle. Să-l telegrafeze n'ar fi fost corect, pentru că simțea, că și numai l'a vedea telegramei și-ar perde mîntea. În scrisoare însă îi poate spune totul cu demîntul și îl poate ruga să vină după ea. Are să-i spună... O, barem dacă nu l'ar fi iubit nici-cînd pe Frank! S'au dacă l'ar putea măcar alunga din gînd! În fine are să-i spună lui Lal totul ce-i apasă inima. Simțea, că dacă ar rețacea fie și cel mai mic sentiment al său, nu ar putea merge nici-odată la biserica ori să se gîndească liniștită la ceea-ce era scris cu litere aurite la mijlocul cărții ei de rugăciuni. Lal va ști totul, — chiar dacă s'ar divorța de ea sau ar omorî-o și-apoi ar lua de soție vre-o altă soție negrită. Da, îi va povesti îngrozitoarea istorie a dragostii oprite — dar' nu în scrisoare. Peste

puțin adormi. Sufletul ei s'a oboșit și a gustat câteva ore plăcerea uitării. Deodată s'a trezit spîriată, a privit uimită la perdelele înverșate albastru-brun, apoi venindu-i în mînt unde se află, a sărit din pat, a sunat și și-a comandat dejunul. N'a avut destul curaj să meargă singură în restaurant. S'a așezat pe un scaun, și-a numărat paralele, constatînd că iau mai rămas încă patruzeci de fonți din suma, pe care o primise în ziua cununiei dela tatăl seu, într'un drăgălaș portmoneu. Terminîndu-și aceasta mică ocupațiune, s'a scoborît în sala de lectură, unde înainte cu patrușpezece zile așteptase pe Frank. S'a retras în cel mai îndepărtat colț, ca să-și desvîlească bărbatului ei iubii, întreagă inima, întreg sufletul.

L'a explicat totul, cum a știut mai bine, dar' simțea, că nu are destulă tărie pentru aceasta, mai ales, când i'a scris, că pe zi ce merge îl iubeghe mai mult și tot mai mult. Dacă Lal i'ar fi răspuns la aceasta scrisoare prin o telegramă și numai de un singur cuvînt, dacă ar fi avisat-o, că vine după ea, i'ar fi cauzat o bucurie de-abia suportabilă. În sfîrșit a aruncat scrisoarea în cutia de epistole și s'a retras în colțul părăsit al salei de lectură, așezîndu-se pe canapea sub doi palmieri mari

unde atîtea inime tinere au fost răpite de simțiri. Ear' fi plăcut să poată înverși pămîntul mai îngrăbă, pînă când Lal și scrisoarea ei se vor întâlni. S'a îndreptat apoi spre oficiul telegrafic.

Pînă când ea era preocupată de aceste, cineva a agrăit-o pe nume, cu o voce de mirare.

— Mrs. Halstead!

Nell și-a ridicat privirea cu un strigăt de spaimă. În fața ei stătea Mrs. Ives.

— Dragă Mrs. Halstead, ca-și-cînd mi-ai fi privit sufletul — zise Mrs. Ives, a cărei purtare era de altfel foarte rezervată.

Helène a observat aceasta și cu voce îndoielnică, dar' mai mult ruginoasă, întrebă:

— Cum te afli?

— Cred, că și Merreday e aici — zise Mrs. Ives. A observat cum ochii Helène erau roșii de plîns.

— Să ne retragem puțin, dragă, și să povestim — zise din nou luîndu-o de mîna. — N'am avut obiceiul nici-cînd să critic pe alte femei și să arunc cu petrii în ele. Unde e Frank?

— Nu știu — răspunse Helène cu voce răgușită.

Tinărul demon, doar' nu a și părăsit-o deja — se gîndi Mrs. Ives. —

Vino în odaie la mine — zise apoi amical către Nell. Percy nu vine acasă decât peste o oră.

Se observă par'că ea avea lipsă de statul și mîngăierea unei femei.

Nell fără să știe ce se întîmplă cu ea, s'a trezit deodată pe canapea, înaintea patului la Mrs. Ives, istorisindu-i toate celelalte întîmplate. Prietina o asculta cu respirația oprită. A ascultat-o pînă în sfîrșit, apoi s'a ridicat repede căutîndu-și sticla cu apa de Cologne. — Dacă n'ar fi folosit imediat apa de Cologne, — istorisi ea mai tîrziu bărbatului seu — ar fi ieșit din viață.

— O mititiocă nevinovată — esolamă Mrs. Ives — băiatul acela e un adevărat demon. Dar' ce mai găsesc ai fost d-ta! Cum și-ai și putut considera bărbatul atît de nătîng? Pentru-că un asemenea bărbat, care ar trata cu nevasta sa în așa fel, ca imediat după cununie să o trimită singură, acela nu merită altceva, decît să-l depărtezi în Siberia, ca acolo să-și aleagă soție vre-un urs de ghieță. Nu înțeleg cum ai putut d-ta pleca cu Frank?

— Dar' n'am știut... — murmură Helène. — Încă n'am fost nici-cînd în călătorie de nuntă. Apoi Frank e vîrșit cu Lal.

decurge înbușcătura sistematică a țării, neuitată tradare în foile naționalităților și în speluncile ascunse ale agitatorilor. În mod sistematic, cu o temeritate necrezută și cu o statornicie aproape îngrozitoare giur împregiur s'evirase inimici nostri internaciasta lucrare fatală.

Pe acei strengari prăpădiți, cari voesc să mă scoată din legăturile acestei națiuni, nici în ris nu-i pot lua, nici desprețu cel mult dacă îi pot compătimi. Nu așa, fărțate! Aici pe pământul maghiar eu tot cu acel drept iubesc patria maghiară și tot cu același drept sunt adevăratul fiu al acestei națiuni, întocmai ca și domnul, ca și gazdele cu nume strălucite și avute ale domnului.

Deosebire între noi este numai atât, că Lurtz Korodeștii mă învidiază și aceasta am și meritat-o, pe domnul însă, aceasta murdară trădătoare ceată îl ridică până la cer, ceea ce asemenea a meritat.

Pe mine, slavă domnului, cu turbare mă învidiază Lurtzii, Pavlovicii, Mangraittii și întreaga bandă dărăburi-toare de stat. Le-am servit cu abundență la mânia lor spumegătoare, și eu voia bunului D-zeu le voi servi și de aici înainte. Și dacă pe mine »Hazánk« nu voiește să mă primească de Maghiar, disprețu meu îl arunc asupra ei. Treoutul meu maghiar nu este avisat la recunoștința ziarului îngrășat pe costul feudal. Acela »mi-l-a dat constituția patriei mele, și provedința divină, pe care eu recunoștință o binecuvânt pentru aceasta grațioasă hotărâre, prin care a conces, ca și leagănul meu să selegene pe pământ maghiar, pe acel pământ maghiar, pentru eliberarea căruia tatăl meu») a prins arma și în sinul căruia de sute de ani prefăcute în cenușă zac osă-mintele strămoșilor mei«. (Auziți și vă mirați!)

Din Doloave.

— Nouă isprăviri de ale preotului Bartolomeu.

— Iunie 1902.

În nr. 79 și 80 c. ai »Tribunei« s'au publicat unele date despre isprăvile preotului Aron Bartolomeu din Doloave. La faptele din trecut acest preot adaugă altele nouă.

Era amintit în corespondența din numerii indicați, că comitetul parohial de aici numai fiind sedus a deschis concurs pentru capelan și că afară de feciorul preotului nu s'a ivit alt competent.

Aflând mai târziu comitetul — care constă exclusiv din oameni neștiutori de carte — că a fost rău informat și văzând, că numai fiul preotului a competență, pe care poporul nu-l află bun de a-i fi preot, de teamă, ca nu cumva și în contra voinței lui să le fie impus prin oare-cari apucături, comitetul voia încă înainte de sinodul electoral, care era din nou publicat pe 12/25 Maiu să se consfătuiească asupra modalității de a scăpa de pericolul ce-i amenința.

Se hotărâse deci membrii comitetului să țină o ședință extraordinară, ca

*) Parvenit de chelner jidan, venit cu pinolu în spate din Galiția și tăbărit acum sunt 28 ani în Alba-Iulia.

decisul de mai înainte referitor la esorierea concursului să-l scoată din valoare.

Deci roagă în scris pe președintele comitetului, pe preot, să convoace comitetul. Preotul însă n'a voit să implinească dorința aproape a întregului comitet. Atunci comitetul se hotărăște, ca decisul să-l aducă și fără preot.

Convin 10 (din 14) membri, își aleg dintre ei un președinte ad-hoc și pe motive bine basate, declară de zero decisul de mai înainte.

Văzând preotul, că comitetul pe lângă toată opunerea lui totuși s'a intrunit, furios aleargă la primărie și îi dă de știre, că »Valahii s'au adunare în școală fără drept și provoacă primăria ca să disolve adunarea. Primăria s'arbitrează, ca să ne dea o lovitură de răsunare și îndată trimite 2 jurați însoțiți de 3 poliști și în modul cel mai brutal, au bastoanele în mână, disolvă ședința. Ear' bieții membri ai comitetului parohial român au fost siliți, ca necai lotrii, ca necai ucigași, ca niște făcători de rele să defileze unul după altul pe dinaintea a doi jurați și a trei poliști, toți Sârbi, postați de amândouă laturile uși.

Era dureros să vezi pe frunțașii parohiei române igoșiți din sala de ședință de puterea brutală, trimisă de cel-ce datorință avea să-i apere; era dureros a vedea amărăciunea bieților Români espuiți de preotul lor din nou puterii brutale și era și mai dureros a privi zimbetele Sârbilor, văzând pe s'ermanii Români între bastoanele poliției!

Laudă-ți, preotule Bartolomeu! Acestea însă nu i-au fost preotului de ajuns! În glas poruncitor pretindea dela primărie, ca despre ținerea ședinței fără drept să raporteze forurilor administrative. Și primăria bucuroasă primi această sarcină dela preotul român.

Pe ziua de 11 Iunie fură citați la pretura din Panciova președintele ad-hoc și notarul acelei ședințe și pe motiv, că comitetul a ținut ședință fără permisiunea primăriei și preturii li-se dictă acestor 2 oameni pedeapsă de câte 100 cor.

Așadar' drepturile bisericii române câștigate cu multă sudoare de părinți noștri și depuse în »Statutul organic«, sunt cassate și călote în picioare de forurile civile administrative, la inițiativa și stăruința unui preot român.

Luați la cunoștință, oameni buni, că un comitet parohial este pedepsit cu 200 coroane, pentru-că a ținut ședință fără permisiunea primăriei sau a preturii.

Toate acestea la inițiativa preotului Bartolomeu! Laudă lui!

Oare venerabilul consist din Caransebeș are va îndrăzneală a interveni în cauză? Are va îndrăzneală a arăta forurilor administrative, că comitetele parohiale române n'au lipsă de permisiunea forurilor administrative spre a-și exercita drepturile statorite de lege? Are va îndrăzneală a interveni fără întârziere la vicecomitetele comitatului Torontal, unde s'a apelat sentența preturului din Panciova, să pretindă achitarea celor pe nedrept pedepsiți?

Și oare are va venerabilul consist din Caransebeș atăta îndrăzneală, ca să tragă la răspundere pentru aceste fapte antibisericești pe preotul Aron Bartolomeu? Vom vedea!!

Revista esternă.

Germania.

În urma cassării legii excepționale pentru Alsacia-Lotaringia partidul aleșian din Reichstag-ul german se va dizolva. Membrii se vor alătura la partidul centrului.

Reichstag-ul a adoptat în a treia oțire proiectul de lege, prin care se stabilește un impozit asupra zahărului.

După-cum comunică »Novoia Vremia« Germania a obținut un nou succes în Constantinopol. Poarta a primit în mod definitiv planul de conversiune al lui Rouvier, în dosul căruia se ascunde »Deutsche Bank«. Venitele, cari devin libere prin aceasta conversiune, se vor folosi pentru realizarea căii ferate Bagdad. Diplomația germană a fost ajutată mult de marele vezir și favoritul Sultanelui, Taksim-Beiu.

Anglia și Franța.

Între Anglia și Franța amenință un nou conflict asemenea celui din cauza Faodei. După-cum anunță »Daily Mail«, guvernul englez a trimis o expediție de explorare la lacul Ciad (Africa centrală). În apropierea lui s'a înființat o garnisoană engleză, care a silit pe Francezi să se retragă de acolo.

Anglia și Buri.

Botha, De Wett și Delarey vor veni în luna viitoare la Europa.

Până acum au depus armele 15177 Buri, între cari 835 din colonia Cap.

Știrile din Haga anunță ca deplin sigură rămânerea lui Krüger în Europa, având totdeauna un membru al familiei lângă sine. Reîntoarcerea celorlalți Buri din Europa e îngreunată mult prin dispoziția, că fiecare Bur trebuie să-și scoată un bilet de permis de la Kitchenier, ca apoi să i-se conceadă depunerea jurământului de fidelitate în Londra sau Durban.

Săptămâna aceasta pleacă primul convoi de Buri, cari vor să-și întemeieze în Argentina o patrie nouă. Deocamdată pleacă 60 familii, cari vor forma o colonie lângă lacul Nahuel Huapi, unde li-s'au măsurat un teren de 150.000 hectare. Fiecare familie capătă gratuit un areal de 625 ha, afară de aceea 1875 ha cu arândă și cu drept de vânzare, dacă își vor câștiga cetățenia argentină în curs de 2 ani după sosirea lor acolo.

Statele-Unite și Cuba.

Presidentul Roosevelt a recercat congresul să facă Cubei concesiuni economice ca recompensă pentru îndatoririle internaționale, pe cari le-a luat Cuba asupra-și. E vorba să se reducă taxele vamale pentru produsele din Cuba.

În contra generalului Wood, fost guvernator militar în Cuba, se va în-

troduce cercetare pentru risipa de bani publici, făcută în decursul funcționării lui.

Știri mărunte.

Camera franceză a dat vot de încredere noului minister fiind 309 deputați pentru și 117 contra. 149 dep., mai toți republicani moderați, s'au abținut dela votare.

Noul beiu al Tunisului a asigurat pe Loubet, că va continua politica tatălui său de-a urmări mai departe opera civilizației și progresului sub scutul Francei.

În urma incidentelor dela granița sârboturcă, unde au fost uciși doi soldați sârbi de cătră soldați turci, trimisul sârb din Constantinopol a cerut pedepsirea vinovaților.

Rusia persistă în opoziție față de convenția de tren dintre China și Anglia și refuză ratificarea convenției referitoare la Mangiurie, dacă nu se vor introduce schimbările cerute de ea.

„Fundațiune nouă“.

Brad, Iunie 1902.

Direcțiunea institutului de credit și economii »Victoria« din Arad, ca și în alte locuri apăsate de grijile viitorului, a întemeiat și la gimnasul român gr.-or. din Brad o fundațiune nouă sub numele: »Fundațiunea institutului de credit și economii «Victoria» din Arad pentru »masa studenților« dela gimnasul suspensionat.

Onor. direcțiune a »Victoriei« a binevoit a vota și în anul acesta frumoasa sumă de 500 cor. de basă la numita fundațiune, cu nobilul gând de-a o augmenta în tot anul după putință.

Capitalul acestei fundațiuni de însemnătate, pus în administrarea corpului didactic, conform normativului aprobat de Ven. Cons. Arch., cu observarea literilor fundaționale din partea numitei direcțiuni a »Victoriei«, e inalienabil și se va întrebuița totdeauna numai pentru »masa studenților« dela gimnasul din Brad.

Având în vedere scopul sublim, ce urmărește instituțiunea »masa studenților« pusă în aplicare și la gimnasul rom. din Brad, și apredind ne casurile materiale, ce întâmpină elevii »araci dar' deștepti și buni, aproape toți fii de țărani, — nobilul gând al onor. direcțiuni »Victoria« merită recunoștința generală a Românilor și special al Zaranzenilor.

Asemenia institutului de credit și econ. »Sentinela« din Satul-nou (com. Torontal) n'a pregetat a-se înscrie ca binefăcător fundator cu suma solvită de 50 cor. la »masa studenților« din Brad.

Institutul de credit și economii »Lipovana« (Lipova) a contribuit și în anul acesta suma de 20 coroane, »Crisana« societate de credit și economii 100 cor., apoi domni Dumitru Bogariu, învățător, Nădlac și Nicolau Cărpeneșan, preot în Răhău au trimis cu celestă câte 5 cor.

Pentru aceste marimoase daruri în schimb primească toți binefăcătorii cea mai ferbinte mulțumită și să ajungă tot zile bune nu numai pentru a-și pute revêrsa prinosul pentru scopuri culturale românești și de aci înainte, dar' și

mai aibă și mângăierea sufletească de a vedea mulți imitatori cu suflet mare și nobil pentru mărirea și înflorirea institutului nostru gimnasial din Brad!

Comisiunea administrativă.

Cronica zilei.

Sibiul, 17 Iunie n. 1902

Căldurul de zi

al biroului de informațiuni pentru străini, Piața-mare nr 14.

18 Iunie 1902: Galeria de tablouri a muzeului Baron Brukenthal, Piața-mare nr. 10. După înștiințarea servitorului din muzeu. Intrarea 80 bani.

Muzeul de istoria naturală, str. Harte-neck nr. 1: După înștiințarea intendentului casei. Intrarea 60 bani, pentru copii 20 bani.

Muzeul transilvanian carpatin: După înștiințarea custosului (Str. Cisanădiei nr. 5, et. I.) Intrarea 1 cor.

»Gesellschaftshaus« (casa societății). Concertul societății de muzică din Sibiul (Hermannstädter Musikverein). Început la 7 ore seara. Bilete în casa societății, Pământul-mic nr 2, dela 12—1 după prânz.

Censură. Ni-se anunță din Bistrița, că dl Dr. Alexiu Bogdan, vicenotar la tribunalul regesc din Bistrița, a depus în 7 l. c. st. n. înaintea comisiunii censurătoare din Murăș Oșorheiu cenzura de avocat cu succes bun. După-cum s'ntem informați dl Bogdan va rămâne și mai departe pe cariera judiciară la ce cu atât mai mult ne bucurăm, pentru că dl Bogdan e unul dintre cei mai buni juriști și ca jude va servi mult cauzelor și intereselor țăranimii noastre. Îi urăm mult succes.

Hymen. Elena I. Crețar și Nichifor Frățilă, învățător, anunță s'rbarea cununiei lor, ce se va celebra în biserica gr.-ort. din Vingar, Duminecă, în 22 Iunie n. a. c., la orele 4 p. m.

— Domnul și doamna Doctor S. G. Konya au onoare a vă face cunoscut căsătoria fiului lor Carol cu domnișoara Maria Sesser, care va avea loc în Viena Sâmbătă, în 21/8 Iunie 1902.

— Maria Dragoș și Nonio Rusu, clerici, anunță cununia lor, ce se va ține în 29 Iunie st. n. 1902, la orele 4 d. a., în biserica gr.-cat. din Coroiu.

La fondul »Masa învățăcelilor meseriași români«, administrat de »Reuniunea sodalilor români din Sibiul«, a binevoit a mai dăruit domnul Liviu Magdu, funcționar la banca »Victoria« (Arad), 2 cor.

Desmințire. Dl Vasile Stan, teolog absolut și profesor cenzurat, ne scrie din Șohodol cu datul de 14 a. următoare:

»Cetind rectificarea d-voastră din 29 Maiu nr. 98 referitoare la cenzura mea de profesor am rămas uimit de obraznicia și cinismul, cu care un individ obscuro, folosindu-se în mod criminal de numele meu, v'a indus în eroare. Prima d-voastră știre, că în 31 Maiu n. a. c. am făcut cenzura de profesor la universitatea din Budapesta, este cea adevărată, ceea-ce la dorința d-voastră o pot dovedi, trimițându-vă o copie autentă de pe certificatul de cenzură.

»Desmințirea din numărul sus numit însă este neînsemnată, ear' cel-ce voește să ducă în rădăcine publicul prin atari apucături ordinare este un mișel plastograf.

»Acesta vă rog să le dați publicității în interesul adevărului și spre liniștirea prietenilor și cunoscuților.

Producțiunea »Reuniunii meseriașilor români din Sibiul«.

Concert și teatru.

Uniți în cuget și simțiri — cântăm cântări de înfrățiri — este motto, ce reuniunea meseriașilor de aici și l-a pus în fruntea programului său de concert.

Cât dor și câtă însuflețire pentru intruparea vieții naționale românești conțin aceste cuvinte!

Și cine își iau această deviză?

Nepretențioșii noștri meseriași la cari, mulți dintre Români noștri crezându-se a pluti în sfere mai înalte, cu aer suveran privesc prin sticlele lognetai lor. Ei o simt aceasta; dar' pentru aceea nimic nu-i împiedică ca adese-ori în decursul săptămânii, după grea și oboșitoare muncă să-și pună în atelierul lor, la o parte, care calapodul, care foarfecele și aoul, care ciocanul și cleștele, care rindeaua și ferestrel, care oircinul și placele de tinichea, care oalele cu varii colori și formele de hârtie purtătoare de frumoase mosaiciuri, care oligesele și măruntelile paralelipede de plumb purtătoare de semne aservite mașinei lui Gutenberg, care — alți mulți să-și lase pentru câteva oare unelte

ca să alerge la locul, unde pe lângă aceea că se deprind a se uni în cugete și simțiri, cântă și cântări de înfrățiri.

Mulți se întrebau și se mai întreabă și azi: Ce lipsă au meseriași noștri de societatea de lectură, ședințe literare, concerte, producțiuni teatrale etc.?

Trecând peste însemnătatea ce au meseriile, industria în economia politică a unui popor, relev un singur moment de importanță națională.

Puținii meseriași români ce-i avem în lipsa unei frecvente apropieri și conveniri între ei, care reuniunile române sunt chemate să o mijlocească, își uită limba, pe care mult puțin o vorbesc și pe nesimțite se perd prin mulțimea meseriașilor străini. Dacă la aceasta mai adăugăm și împrejurarea, că meseriași prin natura ocupațiunii lor sunt avisați a trăi mai mult la orage, unde formând un element stabil imprimă locului ubioștiunii lor și un timbru național: închegarea și cultivarea lor prin reuniuni bine conduse nu numai că e de lipsă, dar' este împlinirea unei mari datorințe naționale!

Aceste premise vin la cântările de înfrățire prin cari membrii societății s'au înfrățit între sine și cu numărul public adunat în sala dela »Gesellschaftshaus«. În forma fluerilor dela un nai cântărețele cu fețele îmbujorate și îmbrăcate în

frumosul costum sălițenesc și în dosul lor cântăreții reuniunii postați, cântă: »Acorduri amoroase« de K. Frühling. Armunia între voci și precisiunea cu care punctul prim a fost executat a corespuns pe deplin numirii: »Acorduri«. Aplauzele prelungele ale publicului a fost răspunsul »Acordurilor amoroase«. Corul bărbătesc dela piesa a doua »Cântec de Maiu« asemenea a cântat bine și s'a arătat destul de bine instruat, ca după întreruperile solistului Valeriu Grindean, între voci să mențină într'una un desăvârșit acord. Dl Grindean cu o foarte bună voce mlădioasă și plină de tenor și-a cântat solo fără nici un greș. Esacitate și siguranța corului bărbătesc s'au constatat și la executarea pieselor »Le-lito cu gălbiori« și »Tot pe drum«, de I. Mateiu. Mai ales aceasta din urmă atât de bine a fost cântată, încât la întreruperile aplauze ale publicului destoinic și vrednicul dirigent al corului dl Candid Popa a trebuit să-și reia bagheta și prin o ușoară mișcare să facă ca corul să o repețească.

»Fetele canice« și »Țiganca« de T. Popoviciu, cântate de membrele reuniunii, n'au lăsat absolut nimic de dorit. În cântăreți și îngănător alegreto și într-o perfectă armonie se repercuta prin sală vorbele Țigancei: Sunt săracă, n'am avere, trăiesc tot cu ce găseșc; duc viața în

durere, dar' îmi place să trăiesc. Și toți ar fi voit să trăiască, și audă cât de mult cântărețele reuniunii cu oată vioiciune și dexteritate știu cânta. »La o tinărată fată« de Attenhofer cântată de corul mixt și »Marșul ostășesc« de I. Costescu au fost ultimele piese ale concertului, prin cari corul meseriașilor noștri a dovedit progrese surprinzătoare pe terenul muzicii. Dar' acest progres, cetitorii și celitoarele noastre, numai așa și-l pot explica dacă se vor încredința că în sinul reuniunii, grație energiei și conducător dlui Victor Tordășianu, domnește o nobilă tendință spre înaintare și o plăcere de emulare.

Reuniunea însă nu s'a mărginit numai la aceea ce se încante urechile publicului, ci i-a cântat ca de obicei a lucru într'un mod eficient și asupra intelectului, asupra moralului publicului, reprezentând piesa dlui G. Ursachy »O căsătorie«, care, deși în executare e cam grea, merită a fi jucată în cât de multe locuri.

Înainte însă de a arăta cu ce succes a fost jucată, țin, pentru însemnătatea ei a-i schița în câteva cuvinte conținutul.

(Va urma)

— Adorabilă naivitate! — zise Mrs. Ives rîzînd. Dacă mr. Halstead nu-i nebun, te va îndrăgi și mai mult pentru această nevinovăție. Numai căt bărbății nu prea obicinușc să oedze veriilor plăcere a săptămânilor de miere. De fapt aceasta este primul caz, pe care l'am auzit, ca cineva să fie înlocuit în călătoria de nuntă.

— O, te rog, nu rîde.

— Nu, nu, dragă; dar' atât de curios este cazul acesta, deși, ca multe alte lucruri ridicole, nu e toomai așa de hazliu, după cum se vede. În Londra se vorbea peste tot locul și toată lumea îl considera pe mr. Halstead de nebun. El a fost obiectul glumelor în fiecare club. Nu me mir, că a dispărut din Londra!

— A fugit, a călătorit din Londra?

— Da. Mai înainte te-a oăutat în Paris și în jurul Parisului; a pus în mișcare și poliția, așa 'mise pare. Rezultatul acesteia a fost, că de găsit nu te-a găsit, dar' întâmplarea a ajuns publicată prin jurnale. Apoi — așa am auzit, s'a rentors și a vîndut casa, trăsura și caii și a plecat în călătorie pentru oăiva ani. Noi de altfel din ziua cununiei dtale s'ntem absenți, din auzite își pot vorbi. (Va urma).

Procesul Caragiale-Caion. La 10 Iunie v. se va judeca la Curtea cu juri de Ilfov procesul intentat de dl. Caragiale lui C. A. Ionescu, zis Caion. Acesta din urmă a făcut opoziție, deci prima condamnare a căzut. De data aceasta Caion se va prezenta la judecată. El va fi apărat de d-nii адвокати: Tanovicesanu, M. Băileanu și Mitescu. Dl. Caragiale va fi asistat de d-nii: Barbu Delavrancea și P. Grădianu. Pentru procesele Caragiale-Caion și al bandei Lache Băbeanu s-au lansat de către președintele Curții cu juri de Ilfov 500 de bilete de intrare spre a se prevezi aglomerația de public.

Lăcuste. Lăcustele s-au ivit din nou într-un mic număr de localități din delta Dunării. Ministerul de domenii a luat deja măsurile necesare pentru stăpînire lor.

Confiscarea „Cărții de aur”. Confiscarea „Cărții de aur” se continuă. Din Șomcuta mare ni se scrie, că la 12 c. judele Szappanyos însoțit de primarul, doi haiduci și un scriitor s-au prezentat la locuința dlui V. C. Oavădă și a confiscat 6 exemplare din „Cartea de aur”.

Dragostea patriotică a dus pe judele din Cehul Sălăgiului și pe la casele dlui G. Pop din Băsești, unde în 11 c. asemenea a confiscat un exemplar din „Cartea de aur”.

În Câmpeni s'a confiscat câte un exemplar dela d-nii Dr. Basiliu Preda, Dr. Zozim Chirtop. La dl. T. Orlea, salvatorii patriei încă au dat bună ziua spre a ridica exemplare, precum țineau a ști, dar n'au aflat nici unul. Un exemplar s'a mai luat și dela Constantin Cotești, paroh în Certege.

Ear' din Petriul român ni se scrie, că în 13 c. judele din Alibunari a confiscat un exemplar și dela parohul de acolo Ioanichie Neagoe. S'a confiscat un exemplar și dela dl. Dr. E. Gerasim, avocat în Aiud.

Alegerea de medic și jurat în Petriul român (Român Petre). Cu datul de 14 c. corespondentul nostru ne scrie din Petriul român următoarele: În 14 curent reprezentanța comunală a avut o ședință. Punctele principale la ordinea zilei au fost alegerea de medic și a unui jurat comunal. Reprezentanța în conștientare cu conducătorii și a ales cu unanimitate de medic pe dl. Dr. A. Andrei, ear' de jurat comunal pe fratele econom Vichentie Susa. Vedem dar, că în o comună, unde armonia și buna înțelegere domnesc, numai lucruri folositoare se îndeplinesc.

Exhaustată fiind ordinea zilei, dl. protopretor a surprins reprezentanța comunală cu o propunere nouă, adică ca comuna să voteze o anumită sumă de bani pentru înființarea unui post de gendarmerie în comună. Fiind locuitorii comunei oameni foarte pașnici, afară de aceea aflându-se posturi de gendarmi în comunele vecine ca: Satulnou 1/2, oră de departare, Alibunari 1/2, oră, Karlsdorf 1 oră, Mramorak 1/2 oră, Antalfalva 2 ore, e vădit scopul ce l'urmărește stăpînitorii prin înființarea postului de gendarmi. Avem însă speranță, că conducătorii noștri, cari s'înt conștienți de chemarea lor, nu vor încerca în spatele comunei o sarcină, care numai spre folosul comunei nu poate fi.

Moartea beyului Tunisului. Sidi Aly, beyul Regenței, a înțeles de sub protectoratul Francei, a înțeles din viață. Sidi Aly s'a născut la 14 August 1817 și s'a urcat pe tron la 28 Octomvrie 1882 și urmează la tron fiul său, Prințipele Mohamed, născut la 24 Iunie 1855.

Înaltă trădare. Procesul colonelului Grimm, acuzat de a fi trădat unei Puteri străine planurile de mobilizare ale armatei rusești, a început alaltăieri în Vargovia.

Ședință publică. În ședința publică a Academiei Române ținută în 13 c. dl. Gr. G. Tocilescu a vorbit despre: câteva stațiuni preistorice în România și în special stațiunea Sărata-Monteoru din județul Buzău.

Cutremure de pământ. Din Palermo (Sicilia) se anunță, că se observă o mare turburare a vulcanului Etna. În mai multe puncte ale Siciliei s'au simțit cutremure de pământ mari.

La examenele învățătoresci de calificare în arhidieceza Sibitului, ținute din 9—14 l. c. s'au prezentat 50 învățători și 11 învățătoare, cu totul 61. Din limba maghiară au fost respinși 13, din alte studii 5. (Dintre cei egiji s'înt 6 cu foarte bine, 3 învățătoare), 25 cu „bine”, 12 cu „îndestulitor”.

La examenul de emendare s'au supus 11, dintre cari au egijt 8, respingându-se 3 din limba maghiară.

Vărsări de apă. O parte a ținutului nord-estic al Tisei și Someșului în urma esundării acestor riuri a fost acoperită cu apă. Valurile furioase ale Someșului au năvălit asupra Sămarului. Sigetel-Marmăției e în mare parte sub apă. Drumul între Săcel, Dragomirești

și Cuhea în mai multe locuri e nimicit. În Moiseiu zac sub apă 40 case și în Borșa 30. Valurile apei au răpit și multe vite.

Esundări mari și stricarea terasamentului liniei ferate se anunță dela Borș Prund și Dej, făcând comunicația imposibilă. Și din alte părți se anunță esundări mari.

Mulțumită publică. Îmi face o deosebită plăcere împrejurară, că pot să mulțumesc și pe cale publică societății de asigurare „Phönix”, care mi-a sosit cu cea mai mare punctualitate sumele asigurate contra focului, care mi-a nimicit în trei rânduri edificiile. O recomand deci atenției on. public.

Cărpiniș, (I. Abrud) Iunie 1902.

Nicolas Dogar.

Un câștig fatal. Se scrie din St. Pölten, că agricultorul George Landerl din comuna Paschallern, și-a luat viața spanzurându-se. El câștigase cu câteva zile înainte cu un lot al loteriei din Hamburg 70.000 mărci. Direcțiunea financiară, auzind despre aceasta, a confiscat locul și a amendat pe Landerl, pentru că a cumpărat un lot, care era interzis în Austria. De supărare, Landerl și-a pus capăt vieții.

Dela „Reuniunea română de musică din Sibiu”. Mercuri, la 18 Iunie a. c., probă în „Musikverein” la orele 6 p. m.

Dare de seamă și mulțumită publică. La petrecerea ținută în 29 April n. c. în Teiuș în favoarea unei nouă biserici gr-cat în Teiuș, au binevoit a suprasolui următorii domni:

Dr. Laurențiu Pop, Abrud, 10 cor., Salomon David 10 cor., Iacob Rațiu de Nagylak, N. Bechereul mare 5 cor., Bas. Popu, Poiana, 5 cor., Rișă Ioșef 5 cor., Imre Ioșef, Aiud, Krengel Sándor, Löve Dezső, Kaufman Gyula, câte 4 cor.; Ignat Borza, Anton Pop, Incezeff Albert, Gavrilă Rațiu, Ioan Maior, Aiud, Ioan Moldovan, Petringen, Stefan Crișan, Eugen Borza, Lucian Simion, Cănuș, Salomon Herman, câte 3 cor.; Gregoriu Sirbu, Corneliu Crișan, Salomon Simion, Lukaseff Victor, Bretoiu Gligor, Simion Marcu, Gărbova-infer., Fried Ignat, Valeriu Ioan, Mihailu, George Pop, Mihailu, Ioan Aron, Ponor, Csátó Ferencz, Muntean Georgiu, Tișan Ioan, câte 2 cor. Klein Mihály 18 cor.; Bălan Gligor, jun., Lucaciuc Ioan, Popa Iacob I. Gavrilă, Radu Pavel, Radu Ioan, Tișan Iacob, Fostoc Gligor, Domșa Simion, Sioimbu, Pop Iulius Nemes, Löve Mor, Friedman Mor, Löve Miksa, Aureliu Păcurariu, Vasiliu Suciu, Erem Rațiu, Demetriu Marcu, Aurel Pop, Horvath Ioșef, Iacob Truța, Săncel, Iacob Popa, Blaj, Basiliu Moldovan, Blaj, Aurel Pop, Aiud, Lövi Salomon, Drach Adolf, Fried, Leopold, Fried, David, Augustin Marcu, Ciombrudiu, Ioan Brânzeu, Ciuguzel, Ioan Rațiu, Ioan Vasiliu, Zlatna, Aron Bădăciu, Benic, Ioan Duna, Pál Lajos, Pap László, Teodor Muntean, Stefan Bălan, Nicolau Ceteanu, câte 1 cor.; Basiliu Higea, Măjina 1 cor. 20 bani; Francisc Boțianu, Nicolau Berghianu câte 20 bani; Ioșif Marian 60 bani; Silviu Pauletti 40 bani; Nicolau Frățilă 30 bani; Augustin Faur 20 bani; Knobloch Endre 50 bani.

Suma totală a încuselor este de 375 cor. 60 bani, din cari subtrăgându-se peșele de 78 cor. 60 bani, rezultă un venit curat de 297 cor.

Marinimogilor suprasolvenți și pe aceasta cale le exprimăm mulțumitele noastre sincere, rugând pe Dumnezeu să le răsplătească. Teiuș, în 10 Maiu n. 1902. *Anton Pop, controlor, Gavrilă Rațiu, casar.* P. S. Persoanele a căror ubicațiune nu este însemnată în urma numelui, toți s'înt din Teiuș.

Mulțumită.

Pentru condolențele exprimate din incidentul trecerii la cele eterne a neuitatului frate și unchiu *Patriuș Barbu*, precum și pentru participarea la înmormântare și o mulțime oferite, primesc toți amicii și cunoștii din toate părțile pe aceasta cale adăno simțita noastră mulțumită.

Reghin, la 13 Iunie n. 1902.

În numele rudeniilor:
Sever Barbu
și familia.

Vieța socială.

Concert în Orade.

Despărțământul oradan al „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român” aranjează un concert, care se va țină duminică, 22 Iunie st. n. în sala hotelului „Arborul-verde”, cu concursul doamnei Irena de Vlădăia, primadonna dela opera din

București, și al dlui Cr. Savu, artist dramatic, cu un program bogat și variat. Venitul curat e destinat pentru despărțământ.

Despre dări și aruncuri.

(Urmare.)

Primăria poartă evidența a) despre cei deobligați la darea de pușcă; b) despre cei ce au arme libere de dare; c) despre cei ce plătesc darea de vînat și cea de pușcă la percepător. Primăria e îndatorată să arete conștenții celor ce plătesc darea de pușcă la percepătorului, cât și gendarmeriei pentru controlă. Purtarea aceasta a evidenței trebuie să o prezenteze primăria atît organelor financiare, cât proprietarilor învecinați.

Primăria trebuie să grijească, ca tot ceea ce are pușcă de vînat și plătește darea, arătînd direcțiunii financiare. Organul primăriei, care nu îndeplinește cele impuse de legea aceasta, se pedepsește prin direcțiunea financiară în fiecare cas cu 10—50 cor.

Poliția de stat și gendarmeria, organele comunale și municipale de siguranță, precum gardiții (finanții) s'înt îndatorați, proprietarii și arîndașii dreptului de vînat și funcționarii și servitorii lor, apoi păzitorii de câmp și de pădure s'înt imputați de cea rădărită de darea de vînat dela cei ce vînează cu pușcă sau cu cîni.

Provocat fiind trebuie să arete ori-cine cartă de vînat.

Cel-ce nu arată, ori din ce cauză, cartă de vînat, trebuie să înceteze numai decît cu vînațoarea și dacă e ne-cunoscut, trebuie să-și spună numele sau locuința sau să dea un zălog sau în fine să meargă cu cel-ce l'a provocat la primăria comunală, ca să l-se constate identitatea.

O transgresiune comite: a) cel-ce nu arată cartă de vînat, pedepșindu-se cu 2—20 cor.; b) cel-ce nu încetează, provocat fiind, cu vînatul, nu-și spune numele și locuința, nu dă zălog, nu vrea să meargă la primărie. Pedepsa e de 40—200 cor.; c) cel-ce și dă cartă lui de vînat altuia poate fi pedepșit cu 40—200 cor.; d) cel-ce vînează cu cartea altuia sau cu o cartă, careia l'a cîrtea sorocul, se pedepsește cu 40—200 cor.; e) cel-ce vînează cu o cartă falsă fîcată se poate pedepși cu 100—200 coroane; cel-ce nu-și înștiințează pușca pentru dare sau cel-ce folosește la vînat, o pușcă declarată liberă de dare poate fi pedepșit de fiecare pușcă cu 20—40 coroane.

Contra măsurării pedepsei, care o face direcțiunea financiară, se poate apela în timp de 15 zile la comitetul administrativ municipal. Dacă hotărîrea e aceeași, nu se mai poate apela nicăiri, dacă hotărîrile s'înt deosebite, se poate apela la tribunalul administrativ. Recursurile trebuie înscrise totdeauna la direcțiunea financiară.

Dacă pedepsa în bani nu se poate scoate, se scoate tot pentru 20 cor. o zi închisoare; sume sub 20 cor. se scotesc ca înțegri. Despre aplicarea pedepsei cu închisoare, hotărîrește totdeauna comitetul municipal administrativ la propunerea motivată a direcțiunii financiare.

La aplicarea acestor pedepse se întemplă prescrierea, dacă nu s'a introdus cercețare în timp de 6 luni dela ziua în care s'a comis transgresiunea. În casuri de crimă hotărîrește prescrierea legea penală.

Puștile luate se dau în îngrijirea primăriei și se dau eară proprietarului, după ce s'a plătit pedepsa sau a isprăvit cu închisoarea. În casuri mai grele se strică pușca sau se vinde.

(Va urma.)

Bibliografie.

Scrisori către plugari de Constantin Sandu, diplomat al școalei de agricultură dela Herăstrău.

Este o broșură a bibliotecii populare a administrației domeniului coroanei. Administrațiunea domeniului coroanei a edat până acum 19 pluguri pentru țărani, de cuprins mai cu seamă economic. „Scrisori către plugari” este broșura sau cărticica a XIX-a și e împodobită cu portretele MM. LL. Regele și Regina și cu mai multe ilustrații în text.

Cărticica cuprinde mai multe capitole economice, instructive, d. e. Pluguri. — Arături — Grape. — Sămînțătură. — Despre fînațe etc. Scrise toate în limbaj ușor, popular.

Stilistica practică sau regule și exemple pentru tot felul de epistole, poezii, acte și documente de I. F. Negrușiu. Ed. III. Sibiu. Tip. W. Krafft. Preț 80 bani.

Ceea-ce ridică îndeosebi valoarea manualului s'înt împărțirea metodică, priceperea de dascăl înocîrîrea în munca pe terenul acesta dovedită cu acest privilegiu și exemple luate tot din scriitorii noștri de seamă. Cartea are aprobarea ministerială și e introdusă la toate gimnaziile noastre, o nouă dovadă, că apasiția ei a satisfăcut dela început o necesitate adăno simțită.

„Răspuns la observările critice,” ale dlui Dr. P. Ionescu la opul „Metropolia Românilor ortodoxi din Ungaria și Transilvania”, de Dr. Il. Fuscariu, arhimandrit, vicar arhiepiscopesc. Sibiu. Tipogr. arhidieceșană, 1901.

„Originea cuvîntului Valah,” de Dr. Dimitrie Magdu, Sibiu, „Tipografia”, soc. pe acțiuni, 1901.

Prețul unui exemplar 50 bani. Se poate procura dela librăria W. Krafft în Sibiu.

Novela, de Ioan Pop Reteganul este titlul unui volum ce a apărut acum în București, în editura librăriei Leon Aloulay. Conțin bucașile: *Firușa Năpului, Căpșorul, Tudorica, Minte de muiere și pace! Bietul Istode, Mitru Pascușul, Petrea Iovului*, și se află de vînzare la autorul în Reteg, preț 1 cor. — Tot acolo se află și scrierea lui *Novela și Schișă*, asemenea cu preț 1 cor. — Această scriere conține: *Biserica poeziei, Blăndocul, O inimă nobilă, Nenea Alec, Popa Toma, Salvina și Susana cea nebună*. Ambele aceste scrieri le recomandăm cetitorilor noștri ca scrieri morale și lesne de priceput.

„Vechile episcopii românești a Vadului, Geoagului, Sibavului și Belgradului,” de Dr. Aug. Bunea. Blaj. 1902. Preț 2 cor. 50 bani.

E cel mai nou op de literatură istorică-bisericească, egijt din peana dlui Dr. Bunea. Că și acesta e un eveniment în literatura noastră de dincoace, o dovedesc aprecierile elogioase, ce l'au făcut scriitorii cei mai de seamă de dincolo. Un distins istoriograf din București a numit scrierile lui dănoio „mărgăritare scumpe”, alt neobosit scrutaător pe terenul istoriei naționale a scris autorului: „Ai făcut cea mai bună carte de istorie, ce a egijt de multă vreme în Ardeal”, ear' factorul principal al noii direcții literare a scris autorului, că „din conlusiunile ei a recunoscut cu adăno bucurie acel spirit de necondiționată iubire a adevărului, care începe în sfîrșit a da valoare istoriografiei române”.

Într'o recensiune, ce face în „Convorbiri literare”, profesorul N. Iorga cărtii, promite a reveni pe larg asupra primocului de teorii și fapte, pe care l'aduce părintele Bunea istoriei poporului nostru. Pentru cetitorii „Convorbirilor” ajunge această semnalare, cu laude din toată inima a unei cărți, care face cea mai mare onoare autorului ei și ar merita să fie cât mai răspîndită: dincolo unde a fost scrisă și dincoace, unde mai avem și alt rol decât acela de a ne face afacerile, cu vorbe de naționalism pe buze.

De ce spirit a fost călăuzit autorul la alcătuirea acestui op, arată frava, cu care-și încheie capitolul ultim: „La acțiunile cele mai mari politice și culturale ale poporului român totdeauna s'au aflat stăpînirea uniții cu neuniții și numai alături și cei rei au căutat a desbina poporul pe temelie confesională. Dar' astfel de oameni, dacă le-ar lipsi această temă, și-ar căuta alta, poate și mai periculoasă”.

Mama sfîntului Augustin, de Emil Bougaud episcop de Lavail (Francia), traducere de Saiba. Cartea aceasta este tipărită în editura și cu cheltiala dlui Dr. *Elie Dăianu*.

Saiba — după cum spune dl. Dr. Dăianu — este pseudonimul ce și l'au ales la anul 1892 elevii români ai seminarului catolic din Budapesta, cari au făcut traducerea. — Dl. Dr. Dăianu a luat asupra-și editarea. Jumătate din venitul curat ce va rezulta, l'a menit pentru un scop național-bisericesc. — Preț 3 coroane. De vînzare la autorul în Blaj.

„Cultura cănepii și a inului,” de V. S. Moga. București, 1901.

Mormântul lui Bărnuț. Institutul nostru a scos în editură *Cărți postale ilustrate cu mormântul lui Bărnuț la Bocșa-română*. Cărțile postale împodobite cu acest monument național s'înt foarte frumoase. Atragem atențiunea amatorilor de cărți ilustrate asupra lor. În ori-ce cas facem un lucru bun și românesc, dacă răspîndim astfel de cărți, cu ilustrații naționale, în loc de-a trimite la cunoștii ilustrate cu subiecte străine, adese-ori fără gust.

Ilustrate cu mormântul lui Bărnuț costă bucată 6 bani (3 cor.). Vînzătorilor se dă rabat cuvenit.

Pentru învățători. Cunoscutul ABCD-ar: *Micul prieten al copilului* adică *Cartea pentru învățarea scrierii și citirii de Silvestru Moldovan* a apărut la tipografia arhidieceșană din Sibiu, în a doua ediție, revizută și augmentată.

Acest abcd-ar compus după cel mai practic metod, este unul dintre cele mai bune manuale de acest fel, asupra căruia atragem atenția învățătorilor. Preț 1 broșă 44 bani legat 50 bani. Se poate procura dela librăriei arhid. în Sibiu.

A apărut în editura Bibliotecii populare a adm. domeniului Coroanei (România) cărticica a XXII-a: *Îngrășarea câmpurilor*, sfaturi practice pentru sateanul plugar, date de Dr. N. O. Popovici-Lupa, prof. la școala centr. de agricultură dela Herăstrău. Cu o gravură a castelului Peleș și mai multe ilustrații.

Romanțe și cantece de Heine. Traducere în versuri de St. O. Iosif. București, edit. libr. H. Steinberg. Preț 2 lei.

Higiena sau cartea sănătății, manual pentru școlile populare, de Dr. St. Erdélyi, medic în Orăștie. Blaj, 1900. Preț 30 bani.

„Diplome maramureșene din sec. XIV și XV,” adunate și comentate de Dr. Ioan Mihály de Apșa, avocat și protiofic comitatens în Sigetel-Marmăției (M.-Siget). Tomul I, preț 10 cor.; format mare octav. În acest volum se cuprind un mare număr de diplome din secolii indicați, dintre cari 310 acum vîd lumina zilei pentru întâia-dată. Recomandăm cu cea mai mare căldură acest prețios op în atențiunea nu numai a specialiștilor, dar' a tuturor Românilor, cari se interesează de cunoașterea trecutului și relațiile etno-și geografice ale româniei Marmăției. Aparatul științific, cu care ne prezintă dl. Dr. Mihály rezultatul muncii obositoare de sorutare a arhivelor, mănăstirilor, colecțiilor private etc. dovedește, că autorul dispune de largi cunoștințe istorice, și poate ajunge în rîndul primilor noștri istoriografi. Dr. Mihály va face un mare serviciu atît istoriei, cât și națiunii române, dacă continuând cu edarea și prelucrarea restului de documente, ce le are în posesiune, va da la o parte vîlul, ce acopere trecutul viteazului popor român din frumosul Maramureș. O astfel de întreprindere științifică merită apoginul întregului neam românesc.

Opul se află de vînzare la autorul, dl. Dr. Ioan Mihály, în M.-Siget.

Patriarhale. Poezii de St. O. Iosif. București, editura librăriei H. Steinberg 1901. Preț 2 lei.

A apărut **„Școlarul declamator”** versuri scrise și alese pentru școlarii tineri cari declamează la esamene, zile onomastice, la concert etc. — de Nicu Stejărel. Arad, tipogr. „Trib. Pop.” Preț 50 lei.

— **„Idei politice naționale”** de Lt.-Colonel Gh. St. Tudoriu, oficer în retragere. Articoli publicati în diferite ziare sub pseudonimul „Veghetor”. — București Tipo-Litografia „Tiparul” Strada Covaș 11.

„Români buni și Români rei,” părerii împărțite asupra activității patriotice a „Ligei culturale”. — de Ovid Densusianu articole publicate în „Revista Română”, politică și literară. De vînzare la „Revista Română” Pasagiul Român 4. București. Preț 1 leu 150.

Dicționar mitologic de Gavril Pop, canonic în Blaj. Patru broșuri. Preț 1 fasciculului ultim 20 bani. Într'opul nelegat costă numai 1 cor. 45 bani cu portul-postal împreună. Opul acesta umple un gol foarte simțit la noi. Se estinde pe 294 pagini 8%, și se află de vînzare la autorul în Blaj. Recomandăm cu toată căldura această interesantă carte tuturor acelor, cari doresc să-și desfășoare fantasia prin frumoasa lume a mitologiei antice.

Sosiți în Sibiu.

La 14 Iunie n. 1902.

Hotel „*Împăratul Romanilor*”: Müller, ing., Pollnauer, Bolla, Hotellmann, com., Fröstler, Budapesta; Cozmăția, lt. Alba-Iulia; Graesser și soția, preot, Amnag; Eisler, întrepr. Crașier, libr. Viena; Walther, com. Cernăuți; Hauzer, com. M.-Ogorheiu; Kühn, Făgăraș; Köllönte, Chez.-Ogorheiu; Gludova, stud. Baia.

Hotel „*Meliser*”: Tatar, funcț. Sas-Sebeș; Feiler com. Brașov.

Hotel „*Mihailu*”: Păcurariu, Seliște, Giachon, com. Căneni; Hemli, funcț. Cernăuți.

Hotel „*Central*”: Simion, com. Blaj; Weiss Streza, com. Ghimbășan, pălărier, Făgăraș; Nenavig, com. Timișoara; Winter, cond. de locom. România; Paliardi, fotograf, Viena; Lisul pardositor, Budapesta.

Hotel „*Habermann*”: Schmidt funcț., Sighișoara.

Pentru redacție și editură responsabil: George Mohan. Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Ioșif Marmășan.

Despărțământul en detail:

Cel mai ieftin și mai bun izvor de cum-
părare pentru mărfuri de

Băcănie, Coloniale și Textil.

Principiul întreprinderii:

Bun și ieftin!

Serviciu prompt, real și preventiv!

„CONCORDIA“

SOCIETATE COMERCIALĂ PE ACȚII
SIBIU

STRADA MĂCELARILOR Nr. 20.

Vinuri naturale

de masă și desert!

Toate soiurile de ape minerale
umplătura proaspătă!

Zăhar I-a rafinat

în piramide și bucați cubice!

Fruite meridionale! Conserve!

Cafea neprăjită

20 de feluri!

Esceleste cafele prăjite
în toate prețurile!

Făină eminentă
de Bănat!

Cele mai fine liqueururi!

Pânzeturi dela Schroll!

Broderii albe!

Țesături de casă indigene
și străine! 198 4—30

Chiffonuri și Inlets!

Toate soiurile de ață de croșetat și
bumbacuri de împletit!

Fețe de masă, pentru cafea etc. etc.

Vânzare de moșie.

O moșie frumoasă comasată la Vesud
(Szász-Vessződ) lângă Șeica-mare, în depărtare
de 1/2 oră dela stația căii ferate, e de vânzare
pe lângă un preț convenabil. 225 1—3

Ea constă din 192 jugere arătură și fâneață,
apoi 49 jugere pădure de fag de 20 ani, precum
și edificii de locuit și economice.

Amănunte se capătă la dl. Dr. Oscar
Kabdebô, Sibiu, strada Măcelarilor nr. 33.

Supplex Libellus Valachorum.

Cererea celor doi Episcopi români prezentată în
numele națiunii române către Împăratul, la 1791.

Textul original și traducerea făcută

de

Dr. E. Dălanu.

Se află la toate librăriile românești.

Prețul 1 coroană.

Doi mari Metropoliți ai Românilor
Andrei bar. de Șaguna

și
Alexandru Sterca Șolotju.

— Portrete frumoase. —

Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat,
pe hârtie fină de carton; sînt foarte potrivite
tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 40 bani.

„Tipografia“

soc. pe acțiuni, Sibiu.

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia“
soc. pe acțiuni în Sibiu

Anuarul I.

„Reuniunii sodalilor români din Sibiu“.

cuprinzând

unele date dela întemeierea ei până la
31 Decembrie 1899

publicat de

Comitetul Reuniunii.

Prețul 1 coroană, cu porto postal 1 coroană 20 bani.

Cartea Stuparilor săteni

de
Romul Simu, învățător.

Cu mai multe ilustrațiuni în text.

Editura și proprietatea

Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiului.

Prețul 70 bani plus portul postal.

Reuniunea agricolă prin edarea acestei
cărți folositoare a umplut un gol adînc simțit
în literatura stupăritului. Broșura este scrisă
pe un frunză învățător, stupar priceput. Ea
trătează pe scurt tot de ce are trebuință un
stupar. Se recomandă ca deosebire ca premii
pentru școlile noastre de tot soiul.

Se vinde la

Librăria W. Krafft.

Studii Literare

de
Teodor Raica,
profesor de liceu.

Cuprinzînd:

0 gramatică-parodie.

Veacul al XVI-lea.

Codrul frate cu Românul.

Monografia preposiției „de“.

O carte de mare preț pentru toți profesorii
dascălii și cărturarilor români.

Prețul numai 1 cor. 50 bani.

Se poate procura dela

Librăria W. Krafft.

Lupta pentru drept

de
Dr. Rudolf de Jhering

traducere

de
Teodor V. Păcățian.

Prețul 2 coroane.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

— **fioare Român,**

— **luptător pentru**

— **dreptul național.**

Se află de vânzare la:

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.

Esposiția Paris: Medalia de aur.

FERNOLENDT

Vacs de ghete și păpuci,

cel mai bun din lume, se svîntă curînd, are lustru foarte frumos și nu strică pelea
de loc. — Înfîințat la anul 1832. — Depositul fabricii Viena I. Schulerstrasse nr. 21.
216 1—52 Se capătă în toate locurile.

Tuturor

cari sufer de podagră, de reumatism sau de nervositate se recomandă cu căldură folosirea

„Franzbranntwein“-ului sărat

al lui

Dr. Wilhelm Wagner.

Acest „Franzbranntwein“ e și un escalent mijloc de curățenie pentru dinți și pentru
gură, ear' contra mătrefii e de un deosebit efect.

Se capătă în flacon mic à 80 bani și flacon mare à 1 cor. 60 bani la următorii domni:

în Sibiu: la farmacia Jikeli, Gottlieb Hen-
rich, la comercianții: Ludwig Fuch, Fried-
rich Homm, Julius Ballmann, Gust. Güt-
ler, F. Binder, Karl Kirschner și Lud.
Kurovsky.
Noorichiu: la farmacia August Binder.
Brașov: la farm. Oberth, Ed. Kugler com.
R. Stingl, C. Danhofer, C. Papp.
Bran: la Alex. Citu, comerciant.
Rînov: la Ioan Lutsch, comerciant.
Sânt-Miclăuș: la frații Vákár.
Medias: la comercianții Friedrich Schuller,
Joh. Buresch jun.
Sebeș: la farm. Ludwig Binder,
comer. J. Baumann și Mich. Gündisch.
Agărbiciu: la com. Joh. Schuller.
Avrig: la farm. Sebes.
Făgăraș: la com. J. János.
Seliște: la farm. Dumitru Banciu.
Agnita: la com. Mich. Lang.
Șeica-mare: la farm. Binder.
Aiud: la farm. Papp.
Cămpeni: la farm. Binder.
Ofenbăia: la farm. Schmidt.
Odorheiu-săces: la com. Otto v. Stein-
burg, Bago Gyula, Farcădi Károly,
Mathé János Gergely János și O. Sterba.

Deposit principal la:

Iul. Wagner, farmacist în Teaca, Transilvania.

Pentru revînzători se trimite cu rambursă postală 5 chlgr. Post-Colli franco cu
[108] 9— 30% rabat. Lădița și embalajul gratis.

Legea veterinară

atît de mult folosite de tuturor economilor și tuturor primăriile
comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbo-
gățită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului« a
îngrijit ca atît limba cît și forma cărței acesteia să fie cît se poate
de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile
și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite
boale lipicioase și multe alte lucruri folosite. Cartea se numește

Învățătorul Munteanu

împartășește economilor și cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ (Leuirea vitelor)

și

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)
stînd cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revînzată — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate
cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură
din comitatul Sibiului.

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului“

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins
bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu
ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte să poată abona această foaie

„Foaia Poporului“

va costa numai 4 cor pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an
Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Din editura „Tipografie“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

1. Pădureanca. Novellă de Ioan Slavici, 12 ceale
tip. broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni
Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera.
Un exemplar 8 bani.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un
exemplar 16 bani.
5. Păcălă și Tăndălă. Anecdote de Silvestru Mel-
devan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu
culeștor-tipograf. Un exemplar 30 bani.
7. Tein legănat. Poveste de Gr. Sima al lui 16a.
Un exemplar 16 bani.
8. Colăcăritul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă,
de Benedict Vicia. Un exemplar 16 bani.
9. Fiica a nouă mame. Poveste de Silvestru
Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Mel-
devan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni.
Un exemplar 16 bani.
12. Îndărăniul. Poveste de Silvestru Moldovan.
Un exemplar 16 bani.
13. Răstăm de mamă. Legendă populară din gîr-
lul Năstodului. De George Coșbuc. Un exem-
plar 12 bani.
14. Bunica de Bojona Némecová, tradusă din limba
bohemă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exem-
plar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui
16a. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri,
frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al
lui 16a. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Turenilui de George Coșbuc.
Un exemplar 16 bani.
18. Căldăruga cu trei picioare. Poveste franze-
ză de Kleonora Tănăsescu, după A. Ge-
nevray. Un exemplar 16 bani.
19. Cămpotca. Poveste de I. T. Mera. Un exem-
plar 16 bani.
20. Un peșteră îndărănic. Novellă de Björnstjerne
Björnsen. Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Văntură-Teard. Din novelele
californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar
16 bani.
22. Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un
exemplar 8 bani.
23. Fata Craiului din setini. De George Coșbuc.
Un exemplar 8 bani.
24. Strigoaie. Din fantasticile lui Nicolae Goga.
Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc.
Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnstjerne Björnsen.
Un exemplar 12 bani.
27. Vecinii. Din fantasticile lui Nicolae Gogol. Un
exemplar 40 bani.
28. Păcălă în satul lui. Poveste de Ioan Slavici.
Un exemplar 20 bani.
29. Scărciul. Comedie de Molière. Un exempla-
r 60 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Mel-
devan. Un exemplar 10 bani.
31. Nusele-împărat. Poveste din popor de „Măr-
gineanu“. Un exemplar 24 bani.
32. Dina-împărată și peana ei aleasă. Poveste
din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar
24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc.
Un exemplar 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. La-
sar. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Roșeni. Novellă de Bret Harte.
Un exemplar 16 bani.
36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Meș-
ta. Un exemplar 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P.
Dulfa. Un exemplar 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan
Meșta. Un exemplar 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Meșta. Un exem-
plar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antonia Ghisla-
soni. Un exemplar 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 8 acte de
Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și
Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan
Meșta. Un exemplar 60 bani.
43. Mica Fădăță. De George Sand. Un exemplar
60 bani.
44. Rusalia pîcuarului. Poveste de Nicolae Tri-
bițeni. Un exemplar 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandre
Paredi. Tradusă de I. L. Caragiann. Un exem-
plar 40 bani.
46. Clara Miliei. Novellă de I. Turghenev. Tradu-
cere din limba rusă de Enea Hedeș. Un exem-
plar 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar
16 bani.
48. Poesii populare »Cîntec de bătrînețe«. Din cule-
gerile lui I. Pop Reteganul. Un exemplar 20 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de esemplare, ca deosebire librarilor și peste
tot vânzătorilor, se dă rabatul convenit.

Se află de vînsare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„.....foarte a tot
Frumoase cît eu nici nu pot
Mai frumoase sînt mi sîcote —
Cu mintea mea“

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată
la

„Tipografia“,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabatul potrivit.

Tipuri admirabile.